

觀塘區議會屬下各委員會及專責小組的主席報告

下列報告簡載觀塘區議會屬下委員會及專責小組於上次區議會會議後舉行會議的主要議項：

<u>委員會/專責小組</u>	<u>會議日期</u>	<u>附件</u>
環境及衛生委員會	1.12.2009	附件一
房屋事務委員會	3.12.2009	附件二
交通及運輸委員會	8.12.2009	附件三
文化、康樂及體育事務委員會	10.12.2009	附件四
社會服務委員會	15.12.2009	附件五
財務及行政委員會	22.12.2009	附件六

2. 如有需要，各委員會及專責小組的主席可於會上就有關報告作出補充及回答議員的詢問。

觀塘區議會秘書處
2009 年 12 月

環境及衛生委員會
主席就 2009 年 12 月 1 日
第 14 次會議主要議項所作的報告

地區小型工程新建議

委員通過三項民政署主導的新工程建議及一項康文署主導的新工程建議，詳情如下：

主導部門	工程地點	工程項目
民政處	美塘樓對開空地 (油塘道與普照道交接處)	設置有蓋座椅
民政處	牛頭角佐敦谷北道 35 號 小巴士附近	設置避雨亭
民政處	全觀塘區	保養及更換觀塘區議會植物 (10/11)
康文署	順安道休憩處	綠化及美化

委員會轄下防治疫症工作會議籌辦的防疫活動報告

2. 秘書報告委員會轄下防治疫症工作會議籌辦的“全城動—健康觀塘齊行動”宣傳車活動。主席希望當區議員能出席分別於 2009 年 12 月 12 日及 2010 年 1 月 16 日舉行的第二次及第三次宣傳車活動，並鼓勵居民踴躍支持。

有關私人樓宇漏水問題

3. 委員表示部分私人樓宇的漏水情況嚴重，上下層的住客經常就源頭爭論。經討論後，主席同意邀請有關部門出席下次會議，報告部門就處理有關事宜的工作及成果。

環境及衛生委員會主席劉定安

房屋事務委員會
主席就 2009 年 12 月 3 日
第 14 次會議主要議項所作的報告

續議事項

委員查詢領匯管理有限公司(下稱“領匯”)將轄下商場的部分商舖轉作提供宿位的老人院或弱智人士宿舍是否需要向地政總署提交改變用途的申請。另外，委員查詢香港房屋委員會在甚麼情況下會以公契經理人的身份，執行公契賦予公契經理人的權力，向領匯採取適當行動，以及在領匯反對屋邨工程預算開支的情況下，房屋署如何以管理人身份使領匯如期展開工程，以免屋邨的改善工程多次受到延誤。委員請房屋署要求領匯日後委派代表出席屋邨管理委員會的會議，以改善居民與領匯之間的溝通。委員備悉有關書面回覆，房屋署高級房屋事務經理林錦鴻先生亦備悉委員的意見，並會作出適當的跟進工作，以及個別回覆有關委員。

其他事項

2. 委員關注私人樓宇滲漏問題，指出屋宇署及食物環境衛生署(下稱“食環署”)聯合辦事處一直沿用以試色粉測試滲漏的方法已不合時宜，很多業主投訴無門，有些個案兩年仍未得到解決，間接引致業主之間及業主與業主立案法團之間的糾紛。主席表示在上次環境及衛生委員會會議席上，議決食環署代表在下次會議就有關問題作出回應。委員同意由環境及衛生委員會繼續跟進有關事宜。

房屋事務委員會主席柯創盛

交通及運輸委員會
主席就 2009 年 12 月 8 日
第 14 次會議主要議項所作的報告

東九龍道路安全推展禮

委員通過撥款 35,000 元，與道路安全議會、香港交通安全隊及香港警務處一同舉辦道路安全推展禮，以向區內長者宣傳道路安全訊息。活動將於 2010 年 3 月 5 日舉行。

觀塘區道路及與道路建築有關的工程進展報告

2. 委員要求路政署盡快展開工程編號 744TH/C 工程。主席要求署方的與會代表向署方反映委員的意見，並於下次會議報告跟進結果。

有關水務署工程安排事宜

3. 委員表示水務署的工程施工時間過長及未有於工程開展前通知當區議員，秘書將邀請水務署派出代表出席下次會議與委員商討工程的施工安排。

有關將軍澳—藍田隧道事宜

4. 委員希望有關部門能適時向委員會報告上述工程的進度。主席要求路政署的與會代表跟進，並於下次會議報告跟進結果。

有關鯉魚門交通交匯處至聖安當女書院的行人路

5. 委員表示上述路段在早上有很多途人行經，由於兩個方向皆有行人往返，導致該行人路十分擠迫，有部分行人更因此在馬路上行走，建議運輸署及路政署增加欄杆及擴闊行人路。運輸署代表表示會考慮增加欄杆的建議，但由於該段馬路的使用率十分頻繁，因此未必能夠縮減行車路面以擴闊行人路。

文化、康樂及體育事務委員會
主席就 2009 年 12 月 10 日
第 14 次會議主要議項所作的報告

康樂及文化事務署觀塘區公共圖書館舉辦的推廣活動匯報

康文署圖書館高級館長黃高春貴女士介紹文件。

2. 委員建議康文署每半年提供各圖書館入場人數、借閱圖書館資料情況及流動圖書館服務的數字以供參考。

成立綠化推廣攤位籌備工作會議

3. 委員通過文件的建議及通過成立“綠化推廣攤位籌備工作會議”以便籌備有關活動。

藍田分區委員會 2009/2010 年度撥款申請

4. 委員通過文件的建議及通過撥款 10,000 元，以籌辦上述活動。

申請觀塘區議會撥款以組織觀塘區議會啦啦隊代表隊

5. 委員通過文件的建議由觀塘區議會派出隊伍參加“區議會挑戰盃”及一隊啦啦隊代表參與活動以及撥款 7,200 元以籌辦“觀塘區議會啦啦隊代表隊”。

其他事項
新春酒會

6. 委員通過新春酒會於 2010 年 3 月 1 日下午 4 時至 6 時舉行及由觀塘民政事務處職員推行。

中華廠商會邀請參加十八區齊來唱好 2010

7. 委員通過就此活動邀請觀塘區文娛康樂促進會派出表演隊伍參與，並由觀塘民政處人員協助。而中華廠商會方面會向表演單位發放1,500元作為表演的津貼費用。

文化、康樂及體育事務委員會主席陳國華

社會服務委員會
主席就 2009 年 12 月 15 日
第 14 次會議主要議項所作的報告

社會福利服務介紹—家庭服務

委員獲悉上述服務介紹。委員讚揚及肯定綜合家庭服務中心的服務。有委員關注綜合家庭服務中心是否有足夠人手及資源，並就現時投放於的資源運用進行檢討。亦有委員查詢綜合家庭服務中心服務模式的成效，以及會否主動尋找需要協助的隱蔽家庭。此外，有委員查詢社會福利署(下稱“社署”)轄下四間綜合家庭服務中心與其餘兩間受資助非政府機構營辦的綜合家庭服務中心的關係。

撥款申請

2. 委員會通過以下撥款申請：

活動項目	撥款(元)
“賀歲粵劇”撥款申請建議	300,000

其他事項

“誠信新一代”觀塘區倡廉活動 2009/2010 報告事項

3. 周文詠女士報告，“誠信新一代”觀塘區倡廉活動 2009/2010 閉幕禮將於 2010 年 1 月 9 日(星期六)下午 3 時正在德福廣場一期中央展場舉行。

社會服務委員會主席葉興國

財務及行政委員會
主席就 2009 年 12 月 22 日
第 14 次會議主要議項所作的報告

申請觀塘區議會撥款以籌辦“觀塘區道路安全推展禮”活動

委員通過撥款 35,000 元予香港交通安全隊，以籌辦“觀塘區道路安全推展禮”活動。

2009/2010 財政年度觀塘區議會財政報告

2. 委員備悉有關文件。

2010-11 年十八區公民教育活動資助計劃

3. 秘書報告為加強公民教育委員會與十八區區議會的協作，及使公民教育的訊息能更有效和廣泛傳播，委員會於去年推出與十八區區議會的合作計劃。由於反應良好，委員會將繼續與各區區議會加強合作，透過資助計劃在地區層面推廣公民教育。

4. 秘書補充委員會現開始接受 2010-11 年十八區公民教育活動資助計劃的申請，向有興趣的區議會提供每區不多於港幣 10 萬元的撥款，以資助一項在地區層面推廣公民教育的活動計劃。經討論後，由於有關活動關於公民教育，委員通過將有關計劃交與觀塘區公民教育委員會跟進。

授權使用《關懷四川地震音樂劇-我們明白了》樂曲及劇作事宜

5. 秘書報告財務及行政委員會於 2009 年 4 月 28 日的第 10 次會議席上，委員通過授權秘書處協助處理有關申請使用《關懷四川地震音樂劇-我們明白了》樂曲及劇作選段的事宜，原則是有關申請必須為非牟利及不涉及任何商業推廣及註明版權屬於觀塘區議會。委員亦同意秘書處於處理有關申請後，再向委員報告獲授權機構的資料及相關樂曲及劇作的選段。

6. 基於以上原則，秘書處在 2009 年 11 月 26 日同意觀塘劇團於世界華人戲劇會議(2009 年 12 月 20 日星期日於香港演藝學院戲劇學院)上使用“關懷四川地震音樂劇—我們明白了”以下幕章作演出，有關活動必須為非牟利及不涉及任何商業推廣，並須註明版權屬於觀塘區議會。

Act 1 Scene 4 - 蜀道之難

Act 1 Scene 5 - 地動山搖

Act 2 Scene 3 - 燭光點點

7. 觀塘區議會秘書處亦同意劇團使用重演演出版 DVD 片段，供播放欣賞之用，委員備悉上述事項。

財務及行政委員會主席梁芙詠